

Έγγραφο Συζήτησης

Για ένα Φιλικό προς τους Ηλικιωμένους Darebin: Ευκαιρίες, Περιορισμοί και Επιλογές

Μήνυμα της Δημάρχου

Ο Δήμος του Darebin δεσμεύεται να είναι ένας Δήμος Φιλικός προς τους Ηλικιωμένους όπου οι ηλικιωμένοι κάτοικοι είναι ενεργοί, εκτιμώνται, και υποστηρίζονται να ζουν με τον τρόπο που επιλέγουν. Έχουμε αναθέσει μια αναθεώρηση του πώς υποστηρίζουμε τα περισσότερα ηλικιωμένα άτομα στην κοινότητά μας και σας καλούμε να εκφράσετε τα σχόλιά σας. Θέλω να εξηγήσω γιατί έχουμε αναθέσει αυτή την αναθεώρηση.

Το σύστημα Φροντίδας Ηλικιωμένων έχει αλλάξει και έρχονται περαιτέρω αλλαγές. Η Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση εισάγει μεγάλες περαιτέρω αλλαγές στη χρηματοδότηση φροντίδας ηλικιωμένων, στις οποίες ο Δήμος χρειάζεται να ανταποκριθεί.

Υπάρχουν τρία επίπεδα υποστήριξης στο ομοσπονδιακό χρηματοδοτούμενο σύστημα φροντίδας ηλικιωμένων: Ιδρυματική Φροντίδα, Πακέτα Υπηρεσιών Φροντίδας στο Σπίτι, και Commonwealth Home Support Program (CHSP) (Κοινοπολιτειακό Πρόγραμμα Υποστήριξης στο Σπίτι).

Αυτή τη στιγμή, ο Δήμος λαβαίνει χρηματοδότηση μόνο για να παρέχει υπηρεσίες του Κοινοπολιτειακού Προγράμματος Υποστήριξης στο Σπίτι (CHSP). Αυτές οι υπηρεσίες είναι για άτομα με περιορισμένες ανάγκες που μόλις αρχίζουν να χρειάζονται κάποια υποστήριξη στο σπίτι, περιλαμβανομένης προσωπικής φροντίδας και βοήθειας στις δουλειές του σπιτιού. Παρέχουμε αυτές τις υπηρεσίες σε περίπου 3.500 μέλη της κοινότητας του Darebin.

Από τον Ιούλιο του 2020, η Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση σχεδιάζει να μεταφέρει όλες τις υπηρεσίες που χρηματοδοτούνται από το CHSP σε ένα ανταγωνιστικό περιβάλλον βασισμένο στην αγορά. Αυτό θα αλλάξει τον τρόπο που θα μπορεί ο Δήμος να προσφέρει υπηρεσίες. Ο Δήμος ανησυχεί για το τι μπορεί αυτό να σημαίνει για τους περισσότερους ευάλωτους ηλικιωμένους κατοίκους και έχουμε ζητήσει από την Κυβέρνηση να παρατείνει την υπάρχουσα χρηματοδότηση CHSP πέρα του 2020, ώστε να παράσχει περισσότερη βεβαιότητα για την κοινότητα.

Πρέπει επίσης να γνωρίζετε ότι η Κυβέρνηση έχει αναγγείλει την Royal Commission into Aged Care Quality and Safety (Βασιλική Επιτροπή για την Ποιότητα και Ασφάλεια Φροντίδας Ηλικιωμένων). Έχουμε ζητήσει η Επιτροπή αυτή να ερευνήσει τη χρηματοδότηση της φροντίδας στο σπίτι. Ελπίζουμε ότι η κυβέρνηση θα ακούσει τα αιτήματά μας.

Σε απάντηση των αλλαγών που εξαγγείλε προηγουμένως η Κυβέρνηση, ο Δήμος πραγματοποιεί μια αναθεώρηση όλων όσων κάνει για να υποστηρίξει τα άτομα άνω των 65 ετών στο Darebin. Ο Δήμος έχει διορίσει μια ανεξάρτητη Επιτροπή διακεκριμένων πολιτών της Βικτώριας (τη Rhonda Galbally AO και τον Peter Allen), να διεξάγουν αυτή την ευρεία αναθεώρηση.

Η Επιτροπή θα δει ποιες υπηρεσίες θα πρέπει να παρέχει ο Δήμος μετά το 2020, περιλαμβανομένων πιθανών νέων υπηρεσιών και επεκτείνοντας, περιορίζοντας ή αλλάζοντας τρέχουσες υπηρεσίες. Η Κυβέρνηση μπορεί να αλλάξει τη χρηματοδότησή της από το 2020, αλλά ο Δήμος προτίθεται να συνεχίσει να περιλαμβάνει στον προϋπολογισμό του κάθε έτους υπηρεσίες προς τα ηλικιωμένα άτομα – μια δέσμευση \$6 εκατ. κάθε χρόνο.

Ο σχολιασμός και η συμβολή της κοινότητας είναι ένα σημαντικό μέρος της αναθεώρησης. Ο πρώτος γύρος διαβουλεύσεων αρχίζει τον Οκτώβριο του 2018.

Η Επιτροπή έχει αναπτύξει αυτό το έγγραφο συζήτησης για να προκαλέσει τα σχόλιά σας. Η Επιτροπή καλωσορίζει όλες τις υποβολές απόψεων και τα σχολίων.

Μπορείτε να εκφράσετε τις απόψεις σας απαντώντας στο τμήμα 'Tell us your thoughts' (Πείτε μας τις σκέψεις σας) και να το ταχυδρομήσετε στο Δήμο.

Μπορείτε επίσης να συμπληρώσετε αυτό το έντυπο διαδικτυακά (online) στο **yoursaydarebin.com.au/growingolder** ή μπορείτε να υποβάλετε τις απόψεις σας εγγράφως.

Περισσότερες πληροφορίες για το πώς θα εκφράσετε τις απόψεις σας υπάρχουν στη σελίδα 9.



Cr Kim Le Cerf
Δήμαρχος, Δήμος του Darebin

Το Δημοτικό Συμβούλιο του Darebin αναγνωρίζει τους Wurundjeri ως παραδοσιακούς κατόχους και θεματοφύλακες αυτής της γης και εκφράζει το σεβασμό του προς στους πρεσβύτερους, του παρελθόντος και του παρόντος.

Εισαγωγή

Ο Δήμος του Darebin δεσμεύεται να είναι ένας Δήμος Φιλικός προς τους Ηλικιωμένους που εκτιμά, υποστηρίζει και ενδυναμώνει τα ηλικιωμένα άτομα ώστε να ζουν καλά, να διατηρούν την υγεία τους, να είναι κοινωνικά συνδεδεμένα, και να παραμένουν στο σπίτι τους, στις γειτονιές και στην κοινότητά τους όσο γίνεται περισσότερο.

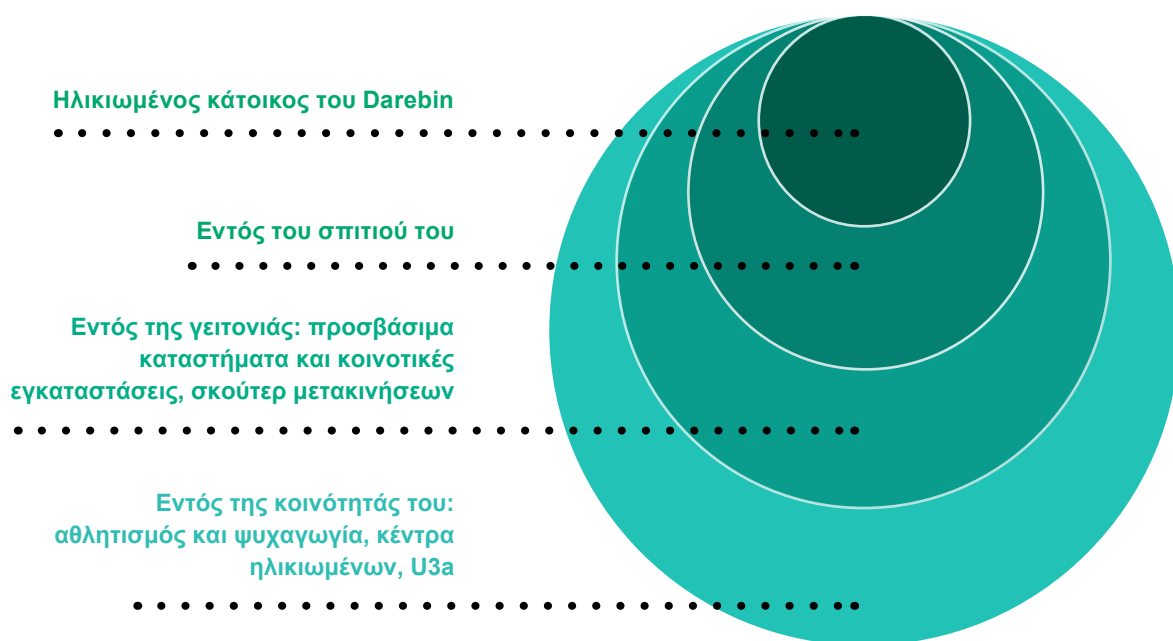
Το Darebin αυτή τη στιγμή έχει τη χαρά να φιλοξενεί έναν ποικίλο πληθυσμό 160.000 κατοίκων, ο οποίος προβλέπεται να αυξηθεί σε 230.000 μέχρι το 2041¹.

Μέσα στην επόμενη δεκαετία, ο πληθυσμός του Darebin σε ηλικία σύνταξης προβλέπεται να αυξηθεί κατά 20 τοις εκατό (ή 4.264 άτομα). Όπως πολλές άλλες περιοχές τοπικής αυτοδιοίκησης, ο αριθμός των κατοίκων του Darebin που ζουν και ξεπερνούν την ηλικία των 80 ετών αυξάνεται επίσης.

Τα καλά νέα είναι ότι οι περισσότεροι ηλικιωμένοι κάτοικοι του Darebin είναι ενεργοί και υγιείς. Πολλοί παίζουν ενεργούς ρόλους στην κοινότητά τους και επίσης πολλοί εξακολουθούν να εργάζονται².

Ωστόσο, κάποιοι χρειάζονται βοήθεια για να ζουν καλά στο σπίτι τους· βοήθεια που για πολλά χρόνια παρέχόταν από το Δήμο του Darebin. Ιστορικά υπήρχε επίσης μια σειρά υπηρεσιών που παρείχαν στο Darebin ποικίλοι οργανισμοί παροχής βοήθειας σε άτομα ώστε να ζουν με ασφάλεια και ανεξάρτητα στο σπίτι τους, περιλαμβανομένης νοσηλευτικής, παραϊατρικών υπηρεσιών και προγραμμάτων κοινωνικής υποστήριξης.

Ηλικιωμένα άτομα – Σπίτι και Κοινότητα



¹ Απογραφή 2016, ABS

² Στο Darebin, 1.587 (7.6%) των κατοίκων 65 ετών και άνω απασχολούνται σε αμειβόμενη εργασία. Αυτό αντιπροσωπεύει το 2.3 % του εργατικού δυναμικού του Darebin (Απογραφή 2016, ABS)

Υπηρεσίες του Δήμου

Για περισσότερα από 30 χρόνια ο Δήμος του Darebin διατηρεί μια περήφανη ιστορία παροχής υπηρεσιών σε ηλικιωμένους κατοίκους του Δήμου.

Ο Δήμος του Darebin ήταν ένας από τους πρώτους τοπικούς παρόχους Κοινοτικής και Κατ' Οίκο Φροντίδας (HACC). Το 2016, ως επακόλουθο των μεγάλων μεταρρυθμίσεων της Κοινοπολιτειακής Κυβέρνησης, το Darebin έγινε πάροχος του Κοινοπολιτειακού Προγράμματος Υποστήριξης στο Σπίτι (CHSP) --- τον αντικαταστάτη του HACC (Παράρτημα 1).

Παρόμοιες με τις HACC, οι υπηρεσίες CHSP βοηθούν ηλικιωμένους κατοίκους να παραμένουν ασφαλείς και με καλή φροντίδα στα σπίτια τους (Παράρτημα 2).

Το CHSP χρηματοδοτείται από μια επιχορήγηση ελεύθερης χρήσης (block grant) προς το Δήμο. Το 2017-18, η επιχορήγηση της Κοινοπολιτειακής Κυβέρνησης ήταν \$5,97 εκατ. (Παράρτημα 3). Οι αμοιβές των πελατών συνέβαλαν \$978.461 και ο Δήμος συνέβαλε με \$6,02 εκατ. στο σύνολο των δαπανών του προγράμματος του Aged & Disability Department (Υπουργείου Γήρανσης και Αναπηρίας). Η συμμετοχή του Δήμου με πάνω από \$6 εκατ. για την υποστήριξη των ηλικιωμένων κατοίκων είναι από τις υψηλότερες κατά κεφαλή χρηματοδότηση, για τη φροντίδα και την υποστήριξη ηλικιωμένων ατόμων μεταξύ των τοπικών αυτοδιοικήσεων (Παράρτημα 3).

Η συμβολή του Δήμου είναι η διαφορά μεταξύ των ποσών επιχορήγησης που λαμβάνονται από την Κοινοπολιτεία μαζί με τα έσοδα από τις αμοιβές πελατών, και τι πραγματικά κοστίζει στο Δήμο η χρηματοδότηση υπηρεσιών CHSP. Επίσης καλύπτει τις υπηρεσίες και τα προγράμματα του Δήμου που δεν χρηματοδοτούνται από το CHSP (Παράρτημα 2).

Ο Δήμος έχει δεσμευτεί να διατηρήσει τη συμμετοχή του των \$6 εκατ. το χρόνο³ στον τομέα της γήρανσης· οι ευκαιρίες και οι επιλογές για αυτά τα κονδύλια θα εξετάζονται στο πλαίσιο των μεταρρυθμίσεων της Κοινοπολιτείας και σύμφωνα με τις προτεραιότητες που θα προσδιορίσει αυτή η αναθεώρηση.

Η Κυβέρνηση της Κοινοπολιτείας έχει δηλώσει ότι η ελεύθερης χρήσης επιχορήγηση CHSP των \$6 εκατ. θα διακοπεί από την 1η Ιουλίου 2020. Στις 3 Σεπτεμβρίου 2018, ο Δήμος ψήφισε μια πρόταση που ζητά από την Κοινοπολιτεία να επεκτείνει τη χρηματοδότηση ελεύθερης χρήσης πέρα από το 2020 και να παράσχει μεγαλύτερη ασφάλεια στους κατοίκους της Βικτώριας σ' ό,τι αφορά στις υπηρεσίες υποστήριξης των ηλικιωμένων⁴.

Οι υπηρεσίες του Δήμου εκτιμώνται ιδιαίτερα από τους πελάτες. Η παροχή των υπηρεσιών του Δήμου μειώνεται, ωστόσο, σε μεγάλο βαθμό λόγω των Ομοσπονδιακών μεταρρυθμίσεων και ενός νέου συστήματος φροντίδας ηλικιωμένων, το οποίο κατευθύνει τους ανθρώπους σε ένα ευρύτερο φάσμα επιλογών για βοήθεια ανάλογα με το επίπεδο αναγκών τους.

Οι αλλαγές που εισήχθησαν το 2016 περιλάμβαναν το My Aged Care⁵, ένα εθνικό μοναδικό σημείο εισόδου. Αυτό κατευθύνει τόσο τους νέους αιτούντες, όσο και τους υπάρχοντες πελάτες σε άλλα επίπεδα του συστήματος φροντίδας ηλικιωμένων όπως τα Home Care Packages (Πακέτα Υπηρεσιών Φροντίδας στο Σπίτι), και επιτρέπουν στα άτομα να επιλέγουν του πάροχούς τους υπηρεσιών υποστήριξης στο σπίτι.

Οι αλλαγές έχουν ως αποτέλεσμα τόσο τη δημιουργία νέων παρόχων υπηρεσιών, όσο και την επέκταση των υπάρχοντων· προσφέροντας περισσότερες επιλογές και ποικιλία σε άτομα που χρειάζονται υποστήριξη στο σπίτι.

Είναι καιρός για το Δήμο να εξετάσει το ρόλο του ώστε να εξασφαλίσει ότι οι ηλικιωμένοι έχουν υποστήριξη στο σπίτι τους καθώς και στην κοινότητα⁶ (Παράρτημα 5 Σύνοψη Χρήσης Υπηρεσιών).

Τα Ηλικιωμένα Άτομα του Darebin

Το Darebin έχει έναν ποικιλόμορφο πληθυσμό γύρω στους 160. 000⁷. Υπάρχουν διακυμάνσεις εισοδηματικών επιπέδων· φτώχεια και κοινωνικός αποκλεισμός μπορούν να συνυπάρχουν με την αφθονία.

^{3, 4} Συνεδρίαση του Δημοτικού Συμβουλίου της 3ης Σεπτεμβρίου 2018

⁵ My Aged Care είναι το όνομα του συστήματος φροντίδας ηλικιωμένων της Κοινοπολιτείας. Το σύστημα βασίζεται σε τηλεφωνικό κέντρο και σε ιστότοπο, και διαχειρίζεται τρία επίπεδα υποστήριξης: Ιδρυματική Φροντίδα (για τις σοβαρότερες ανάγκες) Πακέτα Υπηρεσιών Φροντίδας στο Σπίτι (επίπεδα 1 έως 4) και το CHSP (Βασικό επίπεδο υπηρεσιών)

⁶ Αυτή τη στιγμή, τα ίδια τα ηλικιωμένα άτομα πρέπει να επιλέγουν τον πάροχο των υπηρεσιών τους – και δύνανται ή δε δύνανται να επιλέγουν το Δήμο, καθώς υπάρχουν άλλες επιλογές για κάθε τύπο υπηρεσιών. Μετά τον Ιούλιο του 2020, οι μεταρρυθμίσεις της Κοινοπολιτείας θα οδηγήσουν σε μια ανταγωνιστική αγορά και η υπάρχουσα χρηματοδότηση ελεύθερης χρήσης θα σταματήσει (Παράρτημα 4)

⁷ Απογραφή 2016, ABS

Ο ηλικιωμένος πληθυσμός του Darebin αναμένεται να παραμείνει σταθερός ως ποσοστό του συνολικού πληθυσμού τα επόμενα 10 χρόνια, με 4.000 επιπλέον άτομα άνω των 65 ετών να ζουν στο Darebin μέχρι το 2026. Αυτό σημαίνει 24% περισσότερα άτομα ηλικίας 65-79 ετών και 11% περισσότερα άτομα άνω των 80 ετών (Παράρτημα 6).

Όπως συμβαίνει με όλους τους Αυστραλούς, τα ηλικιωμένα άτομα του Darebin ζουν περισσότερο.

Μια σημαντική εξαίρεση σ' αυτό είναι οι Αβορίγινες και οι Νησιώτες του Πορθμού Τόρρες. Το προσδόκιμο ζωής τους είναι κατά μέσον όρο **10 χρόνια χαμηλότερο** από τους μη Αβορίγινες Αυστραλούς⁸.

Τα ζητήματα που έχουν επιπτώσεις στην υγεία και την ευημερία των ηλικιωμένων Αβορίγινων και των Νησιωτών του Πορθμού Τόρρες απαιτούν προτεραιότητα προσοχής.

Στις αιτίες της κακής υγείας περιλαμβάνονται επίσης κοινωνικοί παράγοντες που συντελούν στον υψηλό κίνδυνο θανάτου και ασθενειών, όπως η φτώχεια και οι ανισότητες, η ενοικιαζόμενη κατοικία έναντι της ιδιοκατοίκησης, καταγωγής CALD, το φύλο, η σεξουαλικότητα, οι διακρίσεις και ο αποκλεισμός απ' τα κοινωνικά δίκτυα. Άλλοι παράγοντες περιλαμβάνουν την ψυχική υγεία και τη φυσική υγεία των ατόμων καθώς γερνούν, περιλαμβανομένων των χρόνιων παθήσεων.

Ενώ η πλειοψηφία των ηλικιωμένων κατοίκων του Darebin θα ζει περισσότερο, τα οφέλη της παράτασης της ζωής θα γίνουν αντιληπτά μόνο αν όλες οι προκλήσεις και οι ευκαιρίες γίνουν κατανοητές, αποδεκτές και αντιμετωπιστούν. Αυτό περιλαμβάνει σχεδιασμό για αλλαγή αναγκών και προσδοκιών από τον πιο ηλικιωμένο πληθυσμό σε όλες του τις διαστάσεις – περιλαμβανομένων του εισοδήματος, του πολιτισμού, της φυλής, του φύλου και της σεξουαλικότητας.

Ουσιαστική Επιλογή και Έλεγχος

Στην καρδιά αυτής της Αναθεώρησης είναι η αρχή ότι τα δικαιώματα των ηλικιωμένων ατόμων και η ανάγκη να ελέγχουν τις ζωές τους απαιτούν διεύρυνση παρά περιορισμό των επιλογών σε όλους τους τομείς της ζωής.

Η ουσιαστική επιλογή και ο έλεγχος⁹ απαιτεί επίσης πληροφόρηση, γνώση, πλοήγηση και κατά περίπτωση συνηγορία γι αυτές τις επιλογές· λαμβάνοντας υπόψη τη

φυλή, τη γλώσσα και τον πολιτισμό, το επίπεδο εισοδήματος και την ψυχική και φυσική κατάσταση της υγείας.

Αυτή η αναθεώρηση αναγνωρίζει επίσης τις περιορισμένες επιλογές και τα μειονεκτήματα που βιώνουν οι ηλικιωμένοι που δεν έχουν σταθερή στέγαση και εξαρτώνται από την ανεπάρκεια των παροχών της Αυστραλιανής Κυβέρνησης.

Ενώ είναι σημαντικό να τονιστεί η αξία της διατήρησης της ανεξαρτησίας των ηλικιωμένων ατόμων, είναι εξίσου σημαντικό να τονίσουμε την ανάγκη επέκτασης των ευκαιριών για διαμοιρασμό, αμοιβαία υποστήριξη και αλληλεπίδρασης με τους άλλους¹⁰.

Αυτό μπορεί να απαιτήσει την ανάπτυξη και την επέκταση των υφιστάμενων και τη δημιουργία νέων ευκαιριών για τη συμβολή στα κοινά και την κοινωνική ζωή.

Αυτό, με τη σειρά του, μπορεί να σημαίνει ότι το πλούσιο δίκτυο κοινοτικών δραστηριοτήτων και οργανισμών πρέπει να είναι πιο ευπρόσδεκτο προς τους ηλικιωμένους, πρέπει να δραστηριοποιηθούν σε τομείς όπως στη προσαρμογή των κανόνων και τη βελτίωση της πρόσβασης, περιλαμβανομένων νέων τρόπων συνύπαρξης των ηλικιών, καθώς και δέσμευση να περιληφθούν ενεργά οι ηλικιωμένοι.

Σε όλη την Αυστραλία, ένας αυξανόμενος αριθμός ηλικιωμένων ατόμων είναι σε καλή φυσική κατάσταση, και δραστήριοι. Εκτός από το να αξιοποιούν στο έπακρο τις ευκαιρίες αναψυχής και μάθησης, θέλουν επίσης να συνεισφέρουν στις κοινότητές τους, αντλώντας από τις δεξιότητές τους, τη γνώση και την τεράστια εμπειρία τους, για να βοηθήσουν τους άλλους στην κοινότητα, περιλαμβανομένων και άλλων ηλικιωμένων ατόμων.

Από την άλλη πλευρά, καθώς ο ηλικιωμένος πληθυσμός γερνά, αυτοί που αναπόφευκτα γίνονται αδύναμοι, ανάπηροι ή/και με προβλήματα υγείας θα χρειαστούν συνεχή υποστήριξη για να παραμείνουν στο σπίτι. Παρά την αναπηρία και τα ζητήματα υγείας, οι ηλικιωμένοι θα πρέπει να έχουν ευκαιρίες να παραμείνουν όσο το δυνατόν περισσότερο στο σπίτι τους, στη γειτονιά και στην κοινότητά τους.

⁸ <https://www.aihw.gov.au/reports/life-expectancy-death/deaths/contents/life-expectancy>

⁹ Australian Aged Care Quality Agency literature review: Επιλογή των καταναλωτών και αντιλήψεις για την ποιότητα φροντίδας στο σπίτι και την κοινοτική φροντίδα. 9 Μαρτίου 2018. Όπως προβλέπεται από το από Active and Healthy Ageing Advisory Board.

¹⁰ Ικανοποίηση των αναγκών των ηλικιωμένων για κοινωνική σύνδεση και για να ζουν ανεξάρτητα στο σπίτι τους. Τα αποτελέσματα μιας διαβούλευσης με τις κοινοτικές πρωτοβουλίες στη Βόρεια Μελβούρνη. Pope, J. March 2018. Δήμοι Banyule, Darebin, Moreland, Nillumbik, Whittlesea και Yarra.

Ηλικιωμένα άτομα - Έξω απ' το σπίτι

Κατά την εξέταση, την αναθεώρηση και την αξιολόγηση των επιλογών του Δήμου, είναι σημαντικό να αναγνωριστεί ότι, ενώ η υποστήριξη της παραμονής στο σπίτι είναι μια κρίσιμη άποψη για τα ηλικιωμένα άτομα που ζουν καλά, υπάρχουν και άλλοι σημαντικοί τομείς που πρέπει να εξεταστούν.

Η καθημερινή ζωή απαιτεί από τα ηλικιωμένα άτομα να βγαίνουν από τα σπίτια τους και να πηγαίνουν σε όλα τα μέρη που χρειάζονται να πάνε· όπως σε βασικές υπηρεσίες, καταστήματα, για ψυχαγωγία, αναψυχή και κοινοτικοί οργανισμοί.

Επίσης χρειάζονται να μπορούν να επισκέπτονται άλλα άτομα στα δικά τους προσβάσιμα σπίτια. Και η προσβασιμότητα απαιτεί επιλογές μέσω μεταφοράς, περιλαμβανομένων μέσων κινητικότητας, και πρόσβαση σε κτήρια κάθε είδους. Ο αριθμός των προσιτών και προσβάσιμων ιδιωτικών κατοικιών πρέπει να αυξηθεί.

Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι ηλικιωμένοι θα παραμείνουν όσο το δυνατόν πιο υγιείς και καλά για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, πρέπει να είναι κοινωνικά συνδεδεμένοι και να μην απομονώνονται και να είναι μόνοι.

Τα ηλικιωμένα άτομα χρειάζεται να είναι ικανά να διατηρούν και να επεκτείνουν κοινωνικά δίκτυα και επίσης να βρίσκουν και να μετέχουν πλήρως σε μια σειρά κοινωνικών δραστηριοτήτων, και να έχουν ευκαιρίες να συμβάλουν – ως ισότιμα μέλη, συμμετέχοντες και εθελοντές.



Πείτε μας τις σκέψεις σας

Πείτε μας τις σκέψεις, τις ιδέες και τα σχόλιά σας κάτω από κάθε ένα από τα παρακάτω θέματα, λαμβάνοντας υπόψη τις ερωτήσεις σε κάθε τμήμα. Αυτές οι ερωτήσεις έχουν περιληφθεί για να σας βοηθήσουν και να καθοδηγήσουν τη συζήτηση και να σας κάνουν να σκεφτείτε.

Ζώντας στο σπίτι σας

Οι ηλικιωμένοι στο Darebin για να αισθάνονται ασφαλείς, και ανεξάρτητοι, μέσω προσωπικής και ευέλικτης υποστήριξης στο σπίτι, που παρέχεται από ένα εργατικό δυναμικό το οποίο επίσης τυγχάνει σεβασμού και λαμβάνει υποστήριξη.

Ερωτήσεις που θα σας κάνουν να σκεφτείτε



- Θα πρέπει το ο Δήμος να συνεχίσει να παρέχει όλες τις υφιστάμενες υπηρεσίες φροντίδας ηλικιωμένων του Δήμου ή θα πρέπει αυτές να επεκταθούν, να μειωθούν ή να προσαρμοστούν;
- Τι ρόλο θα πρέπει να διαδραματίσει ο Δήμος για να στηρίξει τη συνεχή παροχή ποιοτικών υπηρεσιών σε ηλικιωμένους;
- Πώς μπορεί να συμβάλει ο Δήμος ώστε τα άτομα που απασχολεί για την υποστήριξη ηλικιωμένων ατόμων να τυγχάνει σεβασμού, να εκτιμώνται και να ανταμείβονται για τη δουλειά τους;
- Υπάρχουν νέοι ρόλοι ή προσθήκες στους υπάρχοντες ρόλους που απαιτούνται για την υποστήριξη ηλικιωμένων;
- Υπάρχει επαρκής ευελιξία στις υπηρεσίες που παρέχονται στο σπίτι;
- Τι θα συμβεί εάν, κάποιες υπηρεσίες χρειάζονται ενημέρωση ή αντικατάσταση με νέους τύπους υπηρεσιών;
- Πώς θα πρέπει ο Δήμος να υποστηρίξει και να συνεργαστεί με τους Αβορίγινες και τους παρόχους υπηρεσιών ώστε να μπορούν να έχουν πρόσβαση σε σεβαστές, ποιοτικές υπηρεσίες;
- Είναι οι τρέχουσες υπηρεσίες ευαίσθητες στις CALD κοινότητες και πώς μπορούν να βελτιωθούν;
- Πώς θα μπορούσαν οι υπηρεσίες να είναι ευαίσθητες σε κοινότητες ΛΟΑΤΚΙ;

- Ορισμένα άτομα μας είπαν ότι ανησυχούν μήπως τα ευάλωτα ηλικιωμένα άτομα βρεθούν στο κενό χωρίς υποστήριξη¹¹, και με ποιο τρόπο μπορεί ο Δήμος να το αντιμετωπίσει αυτό;
- Τι μορφές υποστήριξης θα πρέπει να παρέχονται σε ευάλωτα ηλικιωμένα άτομα στην κοινότητα;

Ποιότητα πληροφοριών, πλοήγηση και μεσιτεία

Τα ηλικιωμένα άτομα στο Darebin για να έχουν έλεγχο της ζωής τους, κάνοντας ουσιαστικές επιλογές μέσω πρόσβασης σε αξιόπιστες πληροφορίες, πλοήγηση, συνηγορία και μεσιτεία.

Ερωτήσεις για να σας κάνουν να σκεφτείτε



- Ηλικιωμένα άτομα και οι οικογένειές τους είπαν στο Δήμο¹² ότι μπορεί να είναι δύσκολο να βρουν τις πληροφορίες που χρειάζονται για να λάβουν αποφάσεις σχετικές με υπηρεσίες, υποστήριξη, κοινοτικές επιλογές και ευκαιρίες. Ποιοι είναι οι καλύτεροι τρόποι για να λαβαίνουν τα άτομα τις πληροφορίες και τις οδηγίες που χρειάζονται;
- Πώς μπορούν τα ηλικιωμένα άτομα να βοηθούνται ενεργά να επιλέγουν και να έχουν έλεγχο;
- Ποιος θα πρέπει να υποστηρίξει τα ηλικιωμένα άτομα που βρίσκουν το νέο σύστημα της Κοινοπολιτειακής κυβέρνησης δύσκολο στην πλοήγηση λόγω της γλώσσας ή εμποδίων αλφαριθμητισμού, ή ευπάθειας όπως χρόνιες ασθένειες ή θέματα ψυχικής υγείας;
- Ποιος θα πρέπει να συνηγορεί για τις ανάγκες των πιο ευάλωτων και κοινωνικά απομονωμένων ηλικιωμένων ατόμων;

^{11, 12} «Ανασκόπηση των αναγκών των ηλικιωμένων στο Darebin», Σεπτέμβριος 2017. Δήμος του Darebin.

Έξω απ' το σπίτι

Για να μπορούν οι ηλικιωμένοι στο Darebin να συμμετέχουν σε όλες τις πτυχές της κοινοτικής ζωής μέσω προσβάσιμων και προσιτών μέσων μεταφορών, βοηθημάτων κινητικότητας, τεχνολογίας και προσβάσιμου δομημένου περιβάλλοντος.

Ερωτήσεις για να σας κάνουν να σκεφτείτε



- Ηλικιωμένοι είπαν στο Δήμο¹³ ότι θέλουν να βγαίνουν έξω και να απολαμβάνουν τους δημόσιους χώρους του Darebin, τους δρόμους, τις εμπορικές περιοχές, τις τουαλέτες και τα πάρκα, εύκολα και με ασφάλεια. Τι μπορεί να κάνει ο Δήμος για να είναι αυτό εφικτό;
- Χρειαζόμαστε πιο προσιτή στέγαση που είναι σχεδιασμένη για τις ανάγκες τους και προσβάσιμη, τι μπορεί να κάνει ο Δήμος για να το επιτύχει αυτό;
- Υπάρχουν περισσότερα που θα μπορούσε να κάνει ο Δήμος για να διασφαλίσει ότι οι ηλικιωμένοι που χρειάζονται εξοπλισμό κινητικότητας, περιλαμβανομένων σκούτερ, μπορούν να έχουν πρόσβαση σε αυτά; Τι θα μπορούσε να κάνει γι αυτό ο Δήμος;

Συνδέσεις για να συνεισφέρετε

Οι ηλικιωμένοι στο Darebin θα πρέπει να έχουν την ευκαιρία να συνεισφέρουν στην κοινότητά τους, μέσω ένταξης στον εθελοντισμό και τις υπηρεσίες.

Ερωτήσεις για να σας κάνουν να σκεφτείτε



- Οι ηλικιωμένοι διαθέτουν έναν πλούτο δεξιοτήτων και εμπειριών να προσφέρουν, και είπαν στο Δήμο¹⁴ ότι θέλουν να δραστηριοποιηθούν στη ζωή της κοινότητας για μεγάλο χρονικό διάστημα. Τι θα έκανε τη διαφορά για τους ηλικιωμένους ώστε να συνεισφέρουν;
- Πώς θα πρέπει ο Δήμος να καταφέρει την επέκταση των ευκαιριών για να αντλήσει από τις δεξιότητες, την εμπειρία και την εμπειρογνωμοσύνη των ηλικιωμένων;
- Θα πρέπει ο Δήμος να εξετάσει τις επιχορηγήσεις που στηρίζουν ευκαιρίες εθελοντισμού για ηλικιωμένους κατοίκους;

Στην κοινότητα

Οι ηλικιωμένοι στο Darebin θα πρέπει να έχουν μια αυξημένη αίσθηση του ανήκειν, να έχουν συνεκτικότητα και ευεξία μέσω της συμμετοχής τους σε μια πλήρη σειρά δραστηριοτήτων της κοινότητας και των οργανισμών, περιλαμβανομένης της μάθησης, του πολιτισμού, του περιβάλλοντος, της πίστης και της πνευματικότητας, του αθλητισμού και της αναψυχής, των ηλικιωμένων, των CALD, των αυτοχθόνων, των ΛΟΑΤΚΙ, των Φροντιστών και των άτυπων δωρητών υποστήριξης.

Ερωτήσεις για να σας κάνουν να σκεφτείτε



- Οι κάτοικοι είπαν στο Δήμο¹⁵ ότι όσο μεγαλώνουν φοβούνται να είναι απομονωμένοι ή μόνοι. Τι μπορεί να κάνει ο Δήμος για να βοηθήσει τους κατοίκους να συνδεθούν με την Κοινότητα, περιλαμβανομένων των ομάδων του Δήμου του Darebin;
- Πώς θα έπρεπε ο Δήμος να συμβάλει στην υποστήριξη των ηλικιωμένων για να συμμετάσχουν στο Darebin;
- Ποια θα έπρεπε να είναι δομή του προγράμματος επιχορηγήσεων του Δήμου για να βοηθήσει τους ηλικιωμένους κατοίκους να συνδεθούν με ομάδες (Παράρτημα 7);
- Θα πρέπει ο Δήμος να απαιτήσει από τις κοινοτικούς οργανισμούς που λαμβάνουν επιχορηγήσεις ή χρηματοδοτήσεις απ' το Δήμο να περιλάβουν τις ανάγκες των ηλικιωμένων στη χρήση των επιδοτήσεων;
- Θα πρέπει ο Δήμος να δίνει εφάπαξ επιχορηγήσεις για τη βελτίωση της πρόσβασης σε όλη την κοινότητα;
- Υπάρχουν αρκετοί κοινοτικοί χώροι για τους ηλικιωμένους ώστε να περνούν το χρόνο τους μαζί, και οι χώροι αυτοί ικανοποιούν τις ανάγκες και τις προσδοκίες των ηλικιωμένων ατόμων;



^{13, 14, 15} «Ανασκόπηση των αναγκών των ηλικιωμένων στο Darebin», Σεπτέμβριος 2017. Δήμος του Darebin.

Άλλοι τρόποι να συμμετάσχετε και να εκφράσετε τη γνώμη σας

Η παροχή σχολίων σχετικά με το παρόν έγγραφο συζήτησης αποτελεί μέρος ενός πρώτου γύρου διαβουλεύσεων. Η παροχή σχολίων είναι ανοιχτή μέχρι τις 23 Νοεμβρίου.

Εκτός από τη συμπλήρωση του εντύπου σχολίων μπορείτε επίσης να εκφράσετε τη γνώμη σας:

- με έγγραφη υποβολή και αποστολή με email στο **AgeFriendly@Darebin.vic.gov.au** ή ταχυδρομικά στο Darebin City Council PO Box 91 Preston VIC 3072
- παρουσιάζοντας τα σχόλιά σας σε μια ακρόαση (προγραμματισμένη στις 6 Δεκεμβρίου 2018)

Μπορείτε επίσης να συνομιλήσετε με το προσωπικό του Δήμου και να παρέχετε σχόλια σε μια σειρά από κοινοτικές συγκεντρώσεις όπως:

- μια σειρά από συνεδρίες γειτονίας (δείτε περισσότερες λεπτομέρειες παρακάτω)
- σε μια ημερίδα του Μήνα των Ηλικιωμένων, την Πέμπτη 18 Οκτωβρίου από τις 1 μ.μ. έως τις 6 μ.μ. στο Preston Shire Hall

Επίσης αναζητήστε το προσωπικό του Δήμου στις συναντήσεις και τις δραστηριότητες των ομάδων ηλικιωμένων κατά τις εκδηλώσεις του Μήνα των Ηλικιωμένων (Seniors Month).

Εκδήλωση Pop-in	Λεπτομέρειες
Pop-in 1 – Preston Πέμπτη, 11 Οκτωβρίου 12.00 μ.μ.-2.00 μ.μ.	Βιβλιοθήκη Preston, 266 Gower Street
Pop-in 2 – Reservoir Παρασκευή, 12 Οκτωβρίου 10.00 π.μ.-11.00 π.μ.	East Reservoir Senior Citizens Centre, 7a Strathmerton Street Πρωινό Τσάι Φίλων και Γειτόνων
Pop-in 3 – Reservoir Τρίτη, 16 Οκτωβρίου 10.30 π.μ.-11.30 π.μ.	Darebin Men's Shed Η Γωνιά της Κοινοτικής σας Υγείας Crevelli και Blake Street
Pop-in 4 – Preston Τετάρτη, 17 Οκτωβρίου 12.00 μ.μ.-1.30 μ.μ.	Preston Market The Market Group
Pop-in 5 – Kingsbury Παρασκευή, 19 Οκτωβρίου 5.30 μ.μ.-6.30 μ.μ.	Kingsbury Bowls Club Arch Gibson Reserve, Dunne Street
Pop-in 6 – Reservoir Τετάρτη, 24 Οκτωβρίου 12.00 μ.μ.-2.00 μ.μ.	Βιβλιοθήκη Reservoir 23 Edwardes Street
Pop-in 7 – Preston Πέμπτη, 25 Οκτωβρίου 11.30 π.μ.-12.00 μ.μ.	Κοινοτικό Γεύμα Preston Church of Christ, 81 High Street
Pop-in 8 – Northcote Τετάρτη, 7 Νοεμβρίου 12.00 μ.μ.-2.00 μ.μ.	Βιβλιοθήκη Northcote 38 Separation Street
Pop-in 9 – Fairfield Πέμπτη, 8 Νοεμβρίου 12.00 μ.μ.-2.00 μ.μ.	Βιβλιοθήκη Fairfield 121 Station Street

Επόμενα βήματα της διαδικασίας

Μετά από αυτόν τον πρώτο γύρο διαβουλεύσεων, η Επιτροπή θα αναλύσει τα σχόλια της κοινότητας και θα συγκεντρώσει όλη την έρευνα της για την δημιουργία ενός προσχεδίου έκθεσης με εισηγήσεις.

Η έκθεση αυτή θα τεθεί σε διαβούλευση της κοινότητας το Φεβρουάριο ή Μάρτιο του επόμενου έτους, με τελική απόφαση του Δήμου που έχει προγραμματιστεί για τον Απρίλιο του 2019.

Καμία απόφαση σχετικά μ' αυτή την επισκόπηση δε θα ληφθεί από το Δήμο μέχρι τότε.

Περισσότερες πληροφορίες

Για περισσότερες πληροφορίες:

- επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας στο yoursaydarebin.com.au/growingolder
- εγγραφείτε στο ενημερωτικό μας δελτίο Older and Active στέλνοντας email στη διεύθυνση AgeFriendly@darebin.vic.gov.au
- επικοινωνήστε με το Δήμο στο 8470 8888

Γλωσσάρι

ACAS- Aged Care Assessment Service (Υπηρεσία Αξιολόγησης Φροντίδας Ηλικιωμένων): για άτομα με περισσότερο σύνθετες ανάγκες φροντίδας που χρειάζονται υψηλότερο επίπεδο υποστήριξης όπως Πακέτο Υπηρεσιών Φροντίδας στο Σπίτι, Ιδρυματική Ανάπαυλας ή μόνιμη Ιδρυματική Φροντίδα.

Age-friendly city (Δήμος Φιλικός προς τους Ηλικιωμένους)- Ο Δήμος του Darebin έχει δεσμευτεί να γίνει μέλος του Παγκόσμιου Δικτύου Φιλικών προς τους Ηλικιωμένους Πόλεων του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (WHO). Αυτό σημαίνει τη δημιουργία μιας κοινότητας που ενδυναμώνει τα ηλικιωμένα άτομα και αντιμετωπίζει ζητήματα κοινωνικής ένταξης και σεβασμού, κοινωνικής υποστήριξης και υπηρεσιών υγείας, συμμετοχής ως πολίτες και απασχόλησης, κοινωνικής συμμετοχής, μέσων μεταφορών, στέγασης και δομημένου περιβάλλοντος.

Aged Care Reform (Μεταρρύθμιση Φροντίδας Ηλικιωμένων)- το 10ετές σχέδιο της Κοινοπολιτειακής Κυβέρνησης να αλλάξει τη χρηματοδότηση και την παροχή υπηρεσιών φροντίδας ηλικιωμένων σε ολόκληρη την Αυστραλία. Καθοδηγούμενη από την νομοθεσία του 2013 Living Longer Living Better (Ζώντας Περισσότερο Ζώντας Καλύτερα), η μεταρρύθμιση διανύει τώρα τον 6ο Χρόνο της και πρόκειται να ολοκληρωθεί το 2022.

Block (or Grant) funding [Χρηματοδότηση (ή Επιχορήγηση) Ελεύθερης Χρήσης]- Ένα γνωστό και εγκεκριμένο ποσό χρηματοδότησης το οποίο καταβάλλεται τακτικά σε οργανισμούς για να παρέχουν συγκεκριμένου τύπου και ποσότητα υπηρεσιών επί συμβάσει και για συμφωνημένη χρονική περίοδο.

CALD- culturally and linguistically diverse (πολιτισμικά και γλωσσικά ποικιλόμορφοι). Χρησιμοποιείται για να περιγράψει άτομα τα οποία μπορεί να έχουν γεννηθεί στο εξωτερικό, μπορεί να μην έχουν την αγγλική ως πρώτη γλώσσα και να έχουν ποικίλες σημαντικές πολιτισμικές επιρροές στη ζωή τους.

CHSP- Commonwealth Home Support Program (Κοινοπολιτειακό Πρόγραμμα Υποστήριξης στο Σπίτι). Καθιερώθηκε ως μέρος των αλλαγών της

Μεταρρύθμισης Φροντίδας Ηλικιωμένων. Το CHSP είναι το πρόγραμμα που παρέχει χρηματοδότηση για χαμηλού επιπέδου υπηρεσίες και παρέχεται σε άτομα άνω των 65 ετών (και άνω των 50 ετών σε Αβορίγινες και Νησιώτες του Πορθμού Τόρρες.)

HACC- Home and Community Care (Κοινοτική και Κατ' Οίκον Φροντίδα). Το προηγούμενο πρόγραμμα το οποίο χρηματοδοτούσε την παροχή υπηρεσιών στο σπίτι σε ηλικιωμένα άτομα και νεότερα άτομα με αναπηρία σε ολόκληρη τη Βικτώρια. Ο Δήμος παρέχει υποστήριξη στο σπίτι σύμφωνα με το HACC από τα τέλη της δεκαετίας του '80 μέχρι τον Ιούνιο του 2016, οπότε αντικαταστάθηκε από το CHSP για παροχή υπηρεσιών σε ηλικιωμένα άτομα.

Home Care Packages (Πακέτα Υπηρεσιών Φροντίδας στο Σπίτι): παρέχουν συντονισμένη υποστήριξη σε άτομα που χρειάζονται υψηλότερου επιπέδου ή πιο σύνθετη υποστήριξη από εκείνη που παρέχει το CHSP. Υπάρχουν πακέτα υπηρεσιών τεσσάρων επιπέδων.

LGBTI (ΛΟΑΤΚΙ)- Αυτή είναι η σύντμηση αφορά έναν όρο ομπρέλα που χρησιμοποιείται για να περιγράψει μια ποικιλόμορφη κοινότητα ατόμων, Λεσβίες, Ομοφυλόφιλους, Αμφιφυλόφιλους, Διεμφυλικούς (τρανς), Ιντερσέξ.

My Aged Care- (MAC). Το Κοινοπολιτειακό σύστημα φροντίδας ηλικιωμένων που άρχισε το 2016. Περιλαμβάνει τρία επίπεδα υποστήριξης βασισμένα σε αξιολόγηση αναγκών: Ιδρυματική Φροντίδα, Πακέτα Υπηρεσιών Φροντίδας στο Σπίτι, και υπηρεσίες CHSP. Η πρόσβαση γίνεται μέσω του ιστότοπου My Aged Care ή από το τηλεφωνικό κέντρο το οποίο παρέχει το μοναδικό σημείο έναρξης της διαδικασίας αξιολόγησης υπηρεσιών φροντίδας ηλικιωμένων σε ολόκληρη την Αυστραλία.

RAS- Regional Assessment Service (Περιφερειακή Υπηρεσία Αξιολόγησης). Παρέχει αξιολόγηση υποστήριξης στο σπίτι για άτομα με χαμηλές ανάγκες ώστε να παραμείνουν στο σπίτι τους ανεξάρτητα. Η RAS μπορεί να παραπέμψει άτομα στο CHSP και σε άλλες κοινοτικές υπηρεσίες εκτός του συστήματος My Aged Care.

Παραρτήματα

Παράρτημα 1. Σύνοψη των αλλαγών στις υπηρεσίες υποστήριξης στο σπίτι που επέφεραν οι μεταρρυθμίσεις φροντίδας ηλικιωμένων της Κοινοπολιτείας

Από την Προοπτική των Ηλικιωμένων Ατόμων και της Κοινότητας

Προ των αλλαγών της Κοινοπολιτείας, τον Ιούλιο του 2016	Τώρα	Μετά τον Ιούνιο 2020
Κοινοτική και Κατ' Οίκον Φροντίδα (HACC)	Κοινοπολιτειακό Πρόγραμμα Υποστήριξης στο Σπίτι (CHSP)	CHSP σε συνδυασμό με Πακέτα Υπηρεσιών Φροντίδας στο Σπίτι (HCP)
Ο Δήμος ήταν ο κύριος πάροχος υπηρεσιών	Περισσότεροι πάροχοι υπηρεσιών στον τομέα, περισσότερη διαφήμιση	Πολλοί πάροχοι υπηρεσιών, διαφήμιση παντού
Η τοπική κοινότητα παρέπεμπε κατευθείαν στις υπηρεσίες του δήμου τηλεφωνικά ή προσωπικά	Όλοι πρέπει να πηγαίνουν μέσω του My Aged Care και να επιλέγουν υπηρεσίες από μια λίστα	Όλοι πρέπει να πηγαίνουν μέσω του My Aged Care
Η υπηρεσία αξιολόγησης είναι μια υπηρεσία του Δήμου	Η υπηρεσία αξιολόγησης είναι μέρος της Περιφερειακής Υπηρεσίας Αξιολόγησης, το τοπικό τμήμα εδρεύει στο Δήμο	Ευρείας κλίμακας Περιφερειακή Υπηρεσία Αξιολόγησης σε συνδυασμό με την Υπηρεσία Αξιολόγησης Φροντίδας Ηλικιωμένων (ACAS)
Ο Δήμος τηρούσε τα δικά του αρχεία	Κεντρικό αρχείο πελατών	Κεντρικό αρχείο πελατών

Από την Προοπτική του Παρόχου Υπηρεσιών

Προ των αλλαγών της Κοινοπολιτείας, τον Ιούλιο του 2016	Τώρα	Μετά τον Ιούνιο 2020
Κοινοτική και Κατ' Οίκον Φροντίδα (HACC)	Κοινοπολιτειακό Πρόγραμμα Υποστήριξης στο Σπίτι (CHSP)	CHSP σε συνδυασμό με Πακέτα Υπηρεσιών Φροντίδας στο Σπίτι (HCP)
Ο Δήμος ήταν ο κύριος πάροχος υπηρεσιών	Αύξηση αριθμού διαθέσιμων παρόχων υπηρεσιών	Πολλοί πάροχοι υπηρεσιών ανταγωνιζόμενοι για πελάτες
Προκαταβολική Επαναμβαλλόμενη Επιχορήγηση	Επιχορήγηση προκαταβολικά, για συγκεκριμένη περίοδο μέχρι τον Ιούνιο 2019, πιθανή επέκταση μέχρι το 2020	Αβέβαιη ροή εσόδων
Υψηλή τοπική επικέντρωση	Εθνικοποιημένο σύστημα με κάποια τοπική επικέντρωση	Πλήρως εθνικοποιημένο σύστημα
Τοπικά αναπτυσσόμενα συστήματα, έντυπα και διαδικασίες	Εθνικά διαδικτυακά συστήματα: Αξιολογητές, Πάροχοι Υπηρεσιών, Πελάτες	Εθνικά διαδικτυακά συστήματα: Αξιολογητές, Πάροχοι Υπηρεσιών, Πελάτες
Ο Δήμος είχε τη δική του ομάδα αξιολόγησης	Περιφερειακή Αξιολόγηση με τοπική επικέντρωση/γνώση	Πιθανώς μεγάλης κλίμακας Περιφερειακή Υπηρεσία Αξιολόγησης σε περιφέρειες, λιγότερη τοπική επικέντρωση
Η τοπική κοινότητα παραπέμπονταν κατευθείαν στο Δήμο	Μοναδικό σημείο εισόδου το My Aged Care	Μοναδικό σημείο εισόδου το My Aged Care
Όλες οι παραπομπές γινόταν προς τις υπηρεσίες του Δήμου	Οι πελάτες επιλέγουν από λίστα παρόχων υπηρεσιών διαδικτυακά μέσω του My Aged Care από το Service Finder	Οι πελάτες επιλέγουν από λίστα παρόχων υπηρεσιών διαδικτυακά μέσω του My Aged Care από το Service Finder
Ο Δήμος τηρούσε τα δικά του αρχεία	Κεντρικό αρχείο πελατών	Κεντρικό αρχείο πελατών

Παράρτημα 2. Κατάλογος υπηρεσιών του Δήμου προς ηλικιωμένους πελάτες

Υπηρεσίες CHSP παρεχόμενες από το Δήμο	Περιγραφή
Αξιολόγηση	Επίσκεψη στο σπίτι, συζήτηση, ανάπτυξη στόχων, και σχέδιο υποστήριξης.
Οικιακή Βοήθεια, Ψώνια	Βασική βοήθεια στις δουλειές του σπιτιού όπως γενικό καθαρισμό, ψώνια, πλυντήριο/σιδερώμα, πληρωμή λογαριασμών, πλύσιμο πιάτων
Συντήρηση Σπιτιού/Τροποποιήσεις	Επισκευές/συντήρηση μέσα κι έξω απ' το σπίτι και τον κήπο για βελτίωση της ασφάλειας, πρόσβαση και ανεξαρτησία, π.χ. κουπαστές/χειρολαβές, βρύσες με μοχλό ρύθμισης ροής, τροποποίηση σκαλοπατιών.
Γεύματα	Αγορά παρασκευασμένων γευμάτων με παράδοση στο σπίτι του πελάτη ή σε κέντρα
Προσωπική φροντίδα	Βοήθεια σε δραστηριότητες καθημερινής ζωής και προσωπικής φροντίδας π.χ. πλύσιμο, λούσιμο, περιποίηση, ντύσιμο, χτένισμα, διαχείριση φαρμάκων.
Ευέλικτη ανάπαυλα	Ανάπαυλα στο σπίτι και κοινοτική πρόσβαση για άτομα.
Ομάδες Κοινωνικής Υποστήριξης	Δομημένες ομαδικές δραστηριότητες σε στεγασμένους χώρους (Yanada House) ή διάφορες εκδρομές. Περιλαμβάνουν υποβοηθούμενη μετακίνηση από και προς το σπίτι και για δραστηριότητες σε κέντρα, γεύματα παρασκευασμένα επιτόπου.
Υπηρεσία παρεχόμενη από το Δήμο που δεν χρηματοδοτείται από το CHSP	
Μεταφορά	Μεταφορά μελών της κοινότητας με λεωφορείο από το σπίτι ή ορισμένο σημείο παραλαβής προς: καθορισμένους προορισμούς σε συγκεκριμένες ημέρες και ώρες της εβδομάδας π.χ. στη Northcote Plaza, στην Preston Market ή άλλους προορισμούς εντός του Δήμου.
Καθαρισμός υδρορροών και παραθύρων	Επιδότηση που παρέχεται με τη μορφή κουπονιού από το Δήμο σε μέλη της Κοινότητας ηλικίας 65 ετών και άνω
Υπηρεσία Υποστήριξης Στέγασης	Πληροφορίες, βοήθεια και διαχείριση λίστας αναμονής για άτομα μεγαλύτερης ηλικίας που αναζητούν δημόσια κατοικία στο Darebin για την οποία ο Δήμος έχει δικαιώματα διάθεσης.
Πρόγραμμα Χρηματοδότησης και Υποστήριξης	Οικονομική, πρακτική και σε είδος υποστήριξη για 30 λέσχες και ομάδες ηλικιωμένων
Κέντρα και αίθουσες για Ηλικιωμένους Πολίτες	Συντήρηση και συντονισμός προσιτής μίσθωσης έξι χώρων για λέσχες, ομάδες και εκδηλώσεις ηλικιωμένων.
Μίσθωση λεωφορείων στο Darebin	Συντήρηση και συντονισμός προσιτής μίσθωσης των μικρών λεωφορείων του Δήμου σε κοινοτικές λέσχες και ομάδες.



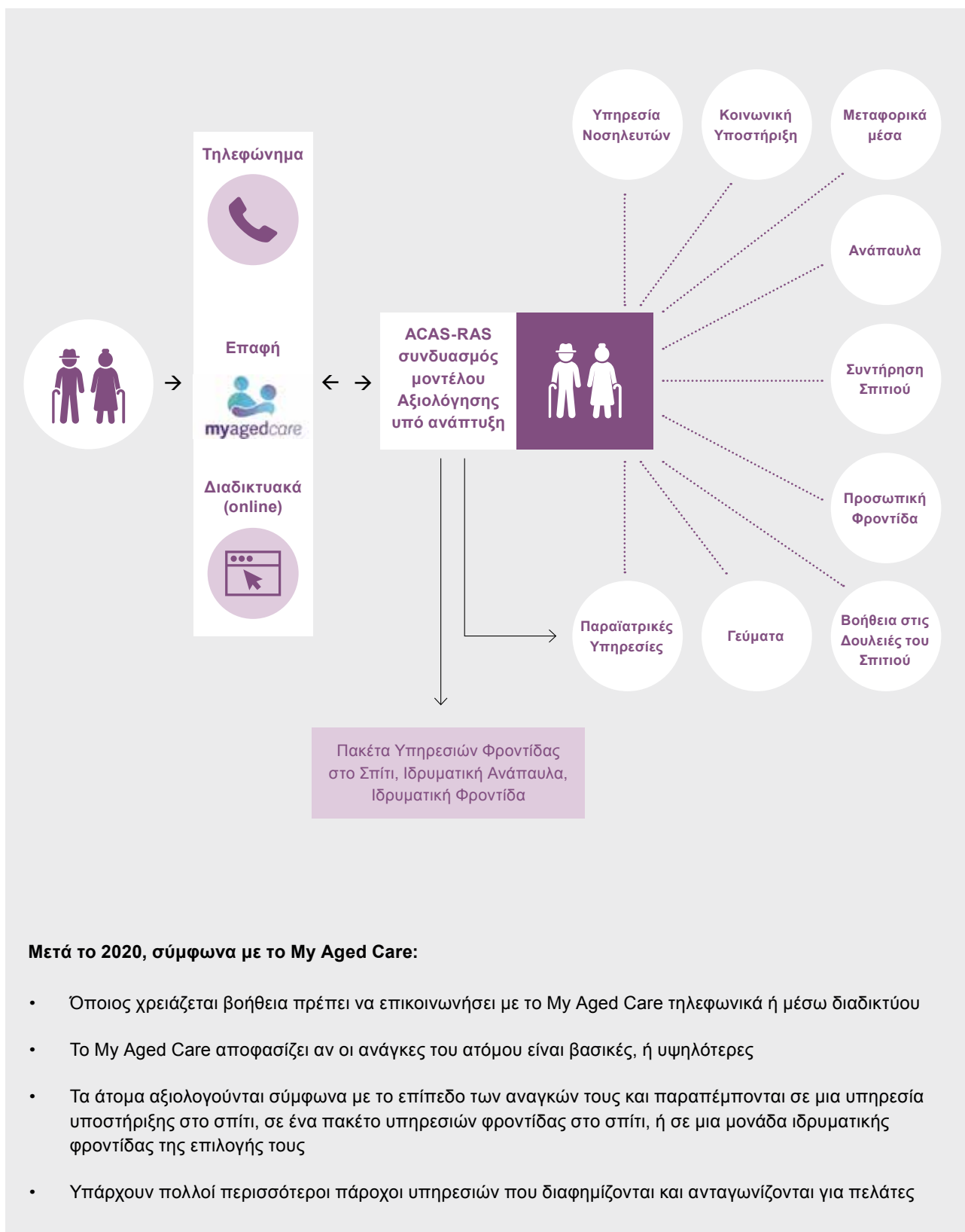
Παράρτημα 3. Δαπάνες για Υπηρεσίες προς Ηλικιωμένους και Αναπήρους τα τελευταία 5 χρόνια

Έτος	Δήμος	%	Επιχορήγηση HACC	%	Άλλες Πολιτειακές/ Ομοσπονδιακές Επιχορηγήσεις	%	Αμοιβές Χρηστών	%	Άλλα Έσοδα	%	Σύνολο Δαπανών*
2013-14	6,617,316	42.1	6,431,252	41	779,518	5	1,506,942	9.6	365,932	2.3	15,700,960
2014-15	6,983,351	43.6	6,858,104	42.8	459,243	2.9	1,467,374	9.2	254,434	1.6	16,022,506
2015-16	8,086,471	48.4	7,081,911	42.4	129,920	0.8	1,299,721	7.8	92,393	0.6	16,690,416

Έτος	Δήμος	%	Επιχορήγηση CHSP	%	Επιχορήγηση DHHS	%	Αμοιβές Χρηστών	%	Άλλα Έσοδα	%	Σύνολο Δαπανών*
2016-17	6,747,098	43.5	5,837,379	37.6	1,685,085	10.9	1,172,459	7.6	83,122	0.5	15,525,143
2017-18	6,018,508	42.7	5,965,771	42.3	1,034,476	7.3	978,461	6.9	90,640	0.6	14,087,856

* Δεν περιλαμβάνεται επιμερισμός έμμεσων δαπανών

Παράρτημα 4. Διάγραμμα επιχορηγήσεων και πρόσβαση σε υπηρεσίες μετά το 2020



Μετά το 2020, σύμφωνα με το My Aged Care:

- Όποιος χρειάζεται βοήθεια πρέπει να επικοινωνήσει με το My Aged Care τηλεφωνικά ή μέσω διαδικτύου
- Το My Aged Care αποφασίζει αν οι ανάγκες του ατόμου είναι βασικές, ή υψηλότερες
- Τα άτομα αξιολογούνται σύμφωνα με το επίπεδο των αναγκών τους και παραπέμπονται σε μια υπηρεσία υποστήριξης στο σπίτι, σε ένα πακέτο υπηρεσιών φροντίδας στο σπίτι, ή σε μια μονάδα ιδρυματικής φροντίδας της επιλογής τους
- Υπάρχουν πολλοί περισσότεροι πάροχοι υπηρεσιών που διαφημίζονται και ανταγωνίζονται για πελάτες

Παράρτημα 5, Οι υπηρεσίες και τα προγράμματα του Darebin για άτομα– στατιστικές υπηρεσιών για τα τρία προηγούμενα οικονομικά έτη

Αριθμός Ωρών Παρεχόμενων Υπηρεσιών			
Ώρες Υπηρεσιών	2015-16	2016-17	2017-18
Οικιακή Βοήθεια	84,908	77,401	71,055
Προσωπική Φροντίδα	38,400	31,080	22,081
Ανάπαυλα Ενηλίκων/ ηλικίας 65+	15,305	8,028	4,626
Ανάπαυλα/ ηλικίας κάτω των 65	11,736	8,978	1,471
Συντήρηση σπιτιού	1,185	710	1,549
Ομάδες Κοινωνικής Υποστήριξης	15,553	12,501	10,614
Υποστήριξη Φροντιστών	1,421	1,931	547
Κοινοτικά Μεταφορικά Μέσα	1,999	1,760	1,854
Σύνολο Ωρών	170,507	142,389	113,797

Αριθμός Παρεχόμενων Γευμάτων			
Γεύματα	2015-16	2016-17	2017-18
Παράδοση γευμάτων στο σπίτι	59,790	53,194	34,459
Γεύματα σε Κέντρα	997	327	115
Σύνολο Γευμάτων	60,787	53,521	34,574

Ώρες Αξιολόγησης Υπηρεσιών	2015-16	2016-17	2017-18
Ώρες Αξιολόγησης Υπηρεσιών:	11,299	9,966	9,425

Σημείωση: τα παραπάνω στοιχεία περιλαμβάνουν στατιστικά στοιχεία για πελάτες κάτω των 65, περιλαμβανομένων των πελατών που μεταβαίνουν στο NDIS και στους οποίους πελάτες εξακολουθούν να παρέχονται υπηρεσίες από το Δήμο του Darebin ως μέρος του προγράμματος HACC για Νεαρά Άτομα (PYP).

Παράρτημα 6. Πρόβλεψη πληθυσμού Darebin 2016-2026 (Απογραφή 2016)

Ηλικιακή Ομάδα	Απογραφή 2016 (προσαρμοσμένη εκτίμηση)	2021 (εκτίμηση)	2026 (εκτίμηση)	Διαφορά από 2016 σε 2021	Διαφορά από 2016 σε 2026
Σύνολο Πληθυσμού	155,022	173,386	189,985	18,364 (+12%)	34,963 (+22%)
Σύνολο 65+	21,522	23,336	25,786	1,814 (+8%)	4,264 (+20%)
Σύνολο 80+	7,359	7,911	8,187	552 (+7%)	828 (+11%)
Σύνολο 65-79	14,163	15,425	17,599	1,262 (+9%)	3,436 (24%)

Παράρτημα 7. Επιχορηγήσεις και Χρηματοδοτήσεις που παρέχονται από το Δήμο προς όφελος των Λεσχών Ηλικιωμένων και των Κοινωνικών Ομάδων Ηλικιωμένων

Πρόγραμμα Χρηματοδότησης και Υποστήριξης Λεσχών Ηλικιωμένων Πολιτών

Το πρόγραμμα αυτό από το διαχειρίζεται το Τμήμα Ηλικιωμένων και Αναπηρίας και προσφέρει υποστήριξη ειδικά σε Λέσχες και Ομάδες Ηλικιωμένων.

Το 2017/18, το πρόγραμμα αυτό παρείχε επιχορηγήσεις για την υποστήριξη 29 Λεσχών και Ομάδων Ηλικιωμένων ομιλούντων Ελληνικά, Ιταλικά, Μακεδονικά, Αγγλικά και Πολωνικά.

Η χρηματοδότηση περιλάμβανε πρόσβαση δωρεάν σε έξι Κέντρα Ηλικιωμένων Πολιτών ιδιοκτησίας του Δήμου και χρήση τριών μισθωμένων μικρών λεωφορείων. Ο Δήμος επίσης κάλυπτε το έμμεσο κόστος μίσθωσης αιθουσών και την ασφάλιση αστικής ευθύνης 44 συνολικά ομάδων.

Κατανομή Χρηματοδότησης και Υποστήριξης Λεσχών Ηλικιωμένων Πολιτών το 2017/18		
Τύπος Χρηματοδότησης	Αριθμός Υποστηριζόμενων Ομάδων	Κατανομή
Κοινοτικές Επιχορηγήσεις Ομάδων Ηλικιωμένων Πολιτών	29	\$141,038.10
Αστική Ευθύνη και Μίσθωση Αιθουσών	44 (περιλαμβανομένων των παραπάνω 29)	\$121,738.06
Σύνολο	44	\$262,776.16

Επιπλέον, το πρόγραμμα Κοινοτικών Επιχορηγήσεων του Δήμου, το οποίο είναι διαθέσιμο σε όλες τις κοινοτικές ομάδες, έχει χορηγήσει συνολικά \$51.995 σε κοινοτικές επιχορηγήσεις και κοινοτικές διευκολύνσεις για την υποστήριξη 40 ομάδων ηλικιωμένων στο Darebin.

CITY OF DAREBIN

274 Gower Street, Preston
PO Box 91, Preston, Vic 3072
T 8470 8888 F 8470 8877
E mailbox@darebin.vic.gov.au
darebin.vic.gov.au



National Relay Service

If you are deaf, or have a hearing or speech impairment, contact us through the National Relay Service.
relayservice.gov.au



Speak your language T 8470 8470

العربية	Italiano
繁體中文	Македонски
Ελληνικά	Soomalii
हिंदी	Tiếng Việt